



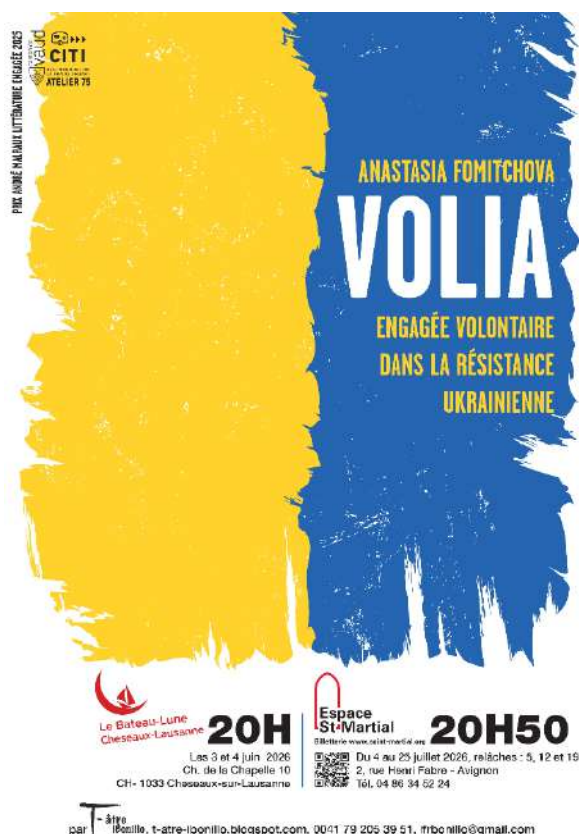
VOLIA

Engagée volontaire dans la résistance ukrainienne

d'Anastasia Fomitchova

Prix André Malraux Littérature engagée 2025

par Camion-Chapiteau T-âtre I Bonillo



Dossier de Présentation

T-âtre

Plaines-du-Loup 51b, CH-1018 Lausanne

+41 79 205 39 51

ifrbonillo@gmail.com

IBAN CH-22 0900 0000 1001 6563 6

t-atre-ibonillo.blogspot.com

<https://www.youtube.com/@compagniet-atre8376>

LE LIVRE



Volia, un mot ukrainien qui n'a pas d'équivalent en français mais qu'on pourrait traduire par "volonté" et "liberté". Un mot qui incarne à lui seul la détermination de tout un peuple, et qui sert de fil rouge au récit qu'Anastasia Fomitchova nous livre ici. Elle vient de recevoir le Prix André Malraux, Littérature engagée 2025.

En décidant de raconter son singulier parcours, celui d'une jeune femme prise dans la guerre, de témoigner de son engagement, de l'horreur qu'elle a vécue sur le champ de bataille, de redonner chair et corps aux disparus, de percer le blindage du silence et de l'innommable, Anastasia poursuit par les mots le courageux combat qu'elle a commencé aux premières heures de l'invasion russe.

Tout commence pour elle en 2016, deux ans après l'annexion de la Crimée, alors qu'elle est étudiante à Paris. Après la mort de ses amis, auprès desquels elle milite dans la diaspora, elle commence à accompagner des groupes de volontaires qui approvisionnent les unités militaires sur la ligne de front, à l'Est du pays. L'année suivante elle devient infirmière de combat bénévole. La guerre ne la quittera plus. En février 2022, deux jours après le début de l'invasion à grande échelle, elle retourne en Ukraine et participe à la défense de Kyiv, du front Est, et à la contre-offensive sur Kherson.

Plus qu'un récit sur la résistance ukrainienne, *Volia* est aussi une plongée historique dans les racines d'un conflit qui dure depuis plus d'un siècle. A travers son histoire personnelle et familiale, c'est l'héritage violent de l'URSS qui demeure: celui de l'Holodomor – la grande famine orchestrée par Staline qui a tué des millions d'Ukrainiens, en passant par les rouages de la nomenklatura soviétique à laquelle le grand-père d'Anastasia appartenait, sans oublier la catastrophe nucléaire de Tchernobyl, qui a poussé sa mère à partir en France dans les années 1990.

Un récit poignant et terrible qui résonne comme une dette envers ceux qui se sont sacrifiés pour que l'Europe reste libre.

Volia est son 1^{er} livre publié aux Editions Grasset, Paris, en septembre 2025.

Réf. infos ci-dessus : <https://www.grasset.fr/livre/volia-9782246841524/>
<https://www.hospitaliers.org.uk/fr>

EXTRAIT

« Tu avais dit à ton frère, alors que vous passiez à côté du cimetière de Lviv, qu'un jour on se retrouverait tous là-bas. Aujourd'hui, je reçois ce message : « Cheka a été tuée ». Cheka est morte deux jours avant son vingt-sixième anniversaire. Nous nous étions engagées en même temps, fin février 2022. En mai 2024, elle a été tuée alors qu'elle évacuait des blessés dans la région de Kharkiv, cette région martyre que les Russes pilonnaient. En deux années de guerre, elle avait sauvé des centaines de vies.

Un poème de Victor Hugo, que j'avais oublié depuis des années, m'est revenu en mémoire tandis que, sous mes yeux, les routes de l'ouest de l'Ukraine défilaient. « Demain, dès l'aube, à l'heure où blanchit la campagne, je partirai. Vois-tu, je sais que tu m'attends. »...

... « Vivre et écrire, c'est refuser de renoncer, c'est se confronter à soi-même et à ses blessures, à tout ce que les Russes nous ont volé. Refuser de plier. Écrire, c'est se battre pour que, malgré notre douleur, notre nation continue d'exister ».

QUI EST ANASTASIA ?



Photo by Aris Messinis/AFP

Docteure en science politique, affiliée à la Chaire des Études Ukrainiennes de l'Université d'Ottawa (Canada), née à Kyiv en 1993, elle a grandi en France avant de rejoindre le bataillon paramédical des Hospitaliers en 2017 (organisation de volontaires qui évacue les blessés de la ligne de front en Ukraine). Le 24 février 2022, alors que la Russie lance son offensive à grande échelle contre l'Ukraine, elle suspend son doctorat pour retourner sur le front. Elle réside actuellement à Kyiv où elle enseigne, et s'investit dans des projets liés à l'intégration européenne de l'Ukraine. Directrice de recherche du think tank EU LEAP, spécialisé dans les réformes et la lutte contre la corruption en Ukraine,

considérant ces mesures comme essentielles pour consolider l'État et renforcer la confiance des citoyens dans les institutions. Anastasia Fomitchova documente également des dimensions sociales du conflit mettant en lumière le rôle des femmes, en soulignant leur choix actif de « *rester et de s'engager* », leur place dans la société ukrainienne en temps de guerre. Dans la *Lettre des droits de l'homme*, elle élargit cette approche à d'autres réalités comme la question des trafics d'êtres humains liés au conflit russo-ukrainien depuis 2014.

<https://www.babelio.com/auteur/Anastasia-Fomitchova/784320>

https://fr.wikipedia.org/wiki/Anastasia_Fomitchova

Lettre des droits de l'Homme : <https://www.ldh-france.org/wp-content/uploads/2019/05/Lettre-31.pdf>

Interview Ouest-France : <https://www.ouest-france.fr/europe/ukraine/point-de-vue-lultimatum-europeen-face-a-la-russie-lheure-de-la-resistance-708bb4ee-fe9d-11ef-9b78-58334960577c>



INTENTIONS DE MISE EN SCENE

Afin que le spectacle ne soit pas mené à 3h (ou plus), mais à un temps supportable pour une représentation (autour de 60mn), il faudra effectuer des coupes du texte qui permettent malgré tout de suivre ce récit dans son intégralité. Mais nous resterons au plus près du texte, qui est superbe en soi.

La mise en scène sera très pure pour mettre en valeur l'histoire de cette Ukrainienne d'origine qui part s'engager dans la guerre.

C'est le récit qui sera mis en valeur et pris en charge par le comédien.

Et un récit de vie qui raconte le passage d'une femme qui vit dans le monde de Paris comme étudiante et qui plonge dans la guerre.

Par des changements d'éclairage sur celui qui raconte, nous tâcherons de mettre en valeur le détail de cette bascule dans cet autre monde qu'est la guerre. Il faudra trouver au plateau ce qui rend le plus compte de cette bascule et du « soin », puisqu'Anastasia s'engage pour s'occuper des blessés.

Peut-être des sons...pour mettre en valeur le récit...

Il s'agit aussi de soutenir cet engagement et de répandre son récit dans les théâtres.

Et bien sûr, à travers cela, de nous poser la question de notre propre engagement si, demain, il y avait la guerre chez nous...



Notre expérience du Théâtre Documentaire, Journal 24h : *Aube noire sur la plaine des merles*

À PROPOS DE T-ÂTRE

Depuis plus de 20 ans maintenant, T-âtre gère un camion-chapiteau, véritable structure théâtrale itinérante, compacte et modulable, et surtout très mobile : montable en 1h30, et démontable en 1h30. Pouvant accueillir jusqu'à 80 spectateurs dans un espace chaleureux et intimiste, ce camion a permis de porter les créations de la metteuse en scène Isabelle Bonillo de places de villages en préaux d'école, du Luxembourg au sud de la France, se prêtant aussi bien à des opérations de médiation culturelle (communautés de commune, régions...) qu'à une installation au sein d'un Festival (Aurillac, Villeneuve-en-scène, OFF Avignon, Plage des six pompes...), et en collaboration avec le Théâtre National du Luxembourg, le Théâtre de la Ville de Luxembourg et la Kulturfabrik d'Esch s/Alzette, le Centre Dramatique de Basse-Normandie, la Comédie de Genève et le Théâtre du Passage de Neuchâtel.



Dimensions : 8m/8m. avec 1 mât à 5m40, et prise électrique 230V 16A (prise ordinaire)

La proximité entre comédiens et spectateurs qu'offre ce chapiteau accompagne particulièrement bien le travail d'Isabelle Bonillo, spécialiste du rapport direct avec le spectateur, et du spectacle interactif. Depuis quelques années, T-âtre explore d'autres façons d'utiliser le camion pour présenter des spectacles sous des formes nouvelles et encore plus originales. Le spectacle *Blanche-Neige et les sets de table* explorait une forme totalement mobile, où le camion arrivait devant les spectateurs au début de la représentation, portant sur son toit une marâtre géante, et repartait à la fin de l'histoire en embarquant Blanche-Neige et son prince charmant.

C'est pourquoi T-âtre s'est équipé d'une deuxième structure encore plus légère (montage en 30mn et démontage en 30mn) : un Camping-Car avec auvent, qui peut aussi servir de loge.



Dimensions : 6m/5m au sol, 3m de haut, prise électrique 230V 16A (prise ordinaire)

Avec *Volia*, T-âtre aimerait poursuivre cette exploration des différentes formes de représentation rendues possibles par le Camion-Chapiteau, en s'appuyant sur les expériences réalisées mais en intégrant encore davantage la composante légèreté afin de correspondre encore plus à ce que devaient être les ménestrels de l'époque. Cependant, souhaitant garder un rapport avec la programmation des salles, la Compagnie travaille sur les décors de ses créations de telle façon que ceux-ci puissent être déposés sur n'importe quel plateau.

ÉQUIPE

Idée, Conception, Mise en scène : Isabelle Bonillo

Adaptation : Jean Naguel et Isabelle Bonillo

Jeu : Isabelle Bonillo

Regards extérieurs : Chantal Bianchi et Lefki Papachrysostomou

Scénographie : Gilbert Maire

Création Lumière : Morgan Hoxha

Création Son : David Klaus

Costumes : Karine Dubois

Montage-Chapiteau: Yvan Schlatter, Noé Stehlé

Presse et Diffusion : Corinne Uldry

Photos : Fred Burnier

DVD + Teaser : Fred Burnier

Graphisme : Diane Hostettler, Blancarina Espace Créatif

Administration et Comptabilité : Sylvie Bussy, Comptatrade

Coproduction Théâtre Le Bateau-Lune

Représentations :

(En salle et sous Chapiteau)

Théâtre Le Bateau-Lune, Cheseaux/Lausanne: 3-4 juin 2026, à 20h

Espace St-Martial, Festival OFF d'Avignon: 4-25 juillet 2026, à 20h50

(relâche Dimanche)



<https://t-atre-ibonillo.blogspot.com/>

Cyrano, Phèdre et les autres...

ou

Tout ce qu'on a toujours voulu jouer mais qu'on ne nous a jamais distribué

Monologues classiques

Revue de Presse

Zeitung
vum Lëtzeburger Vollek



Incontournable ! Isabelle Bonillo est une très Grande Dame de Théâtre, fidèle à elle-même et surtout toujours prête à gâter et à émerveiller son public. Nous l'avions applaudie dans Les Misérables de Victor Hugo, lorsqu'elle avait interprété à elle-seule tous les rôles. Isabelle avait rencontré, l'année passée, un succès phénoménal au Théâtre National du Luxembourg. Son théâtre respire l'imprévu maîtrisé... Ce spectacle est aussi et probablement « surtout » une déclaration d'amour au théâtre vivant, celui qui accepte de se montrer en train de se faire. Michel Schroeder, Zeitung vum Lëtzeburger Vollek, Luxembourg, 14.01.2026

Isabelle Bonillo est issue d'une famille de comédiens, ses propres inclinaisons s'articulent autour des termes libertés, indépendance et accordéon. Avec Cyrano, Phèdre et les autres...elle revient au TNL et passera avec son engagement légendaire sans pour autant oublier l'humour de Molière et Racine à Karl Valentin. Un véritable défi ! **31.12.2025**

L'ensemble est transposé avec une telle aisance, un tel vécu intérieur qui passe de la comédienne au spectateur, qu'on se dit : celle-là est la comédienne-née, qui vit dans ce qu'elle joue et arrive à le transmettre avec une aisance stupéfiante. Elle passe d'une atmosphère à l'autre, entraînant le public, souvent avec humour, enchaîne d'un monologue à l'autre en lui parlant de l'homme, de comportements qu'on peut transposer d'hier à aujourd'hui. **Josée Zeimes, Land, Luxembourg, 12.12.2025**

land



Avec une comédienne qui en bouscule les codes, Isabelle Bonillo, une enfant de balle à l'engagement légendaire, qui, à chacune de ses créations, en solo et toujours en interaction avec le public, vous parle de la vie, la sienne incluse, en réactivant les classiques du répertoire, que, du coup, on découvre, pertinents, touchants, drôles, révoltants, déroutants, salutaires, comme des miroirs du présent... c'est une performance – «la» Bonillo ne se ménage jamais –, un défi véritable troussé en 1 heure, et ça ne se rate pas. **Blog ML Lorgé, 6 et 11.12.2025**



Stéphane Gilbert Théâtres-Opéras
8 décembre, 16:44 · 🌐

Un magnifique voyage jalonné de quelques-unes des plus belles tirades du théâtre de toujours, de Sophocle à Karl Valentin, de Racine à Edmond Rostand, de Shakespeare à Feydeau. Bonheur des retrouvailles ou des découvertes. La maîtresse de cérémonie, celle qui en un instant, par le biais d'un accessoire, dans un changement de tonalité, d'intensité, passe d'un personnage, d'une atmosphère à l'autre, c'est Isabelle Bonillo. Elle excelle particulièrement dans « la seule en Scène » ou plus exactement dans « la seule en camion ». Dans la grande tradition du théâtre itinérant, elle installe d'habitude sa camionnette ici, là ou ailleurs, et déploie son dispositif...en toute proximité d'un public heureux parce qu'elle lui fait son « théâtre ». **Stéphane Gilbert, Théâtres-Opéras, 8.12.2025**

Quand les monologues classiques dialoguent avec nos élèves... Un groupe d'élèves volontaires des classes de IVe du collège de l'école Sainte-Sophie a eu le privilège d'assister au spectacle « Cyrano, Phèdre et les autres » au Théâtre National du Luxembourg. Cette représentation leur a offert une plongée singulière dans l'univers des grands monologues classiques, revisités avec audace et finesse par Isabelle Bonillo, oscillant entre humour et gravité. Loin de se cantonner à un rôle passif, nos élèves ont été invités par l'actrice à participer à la représentation. Ils ont répondu avec esprit et vivacité et reconnu des extraits de monologues classiques étudiés en cours de français, ce qui a renforcé le lien entre l'apprentissage scolaire et l'expérience artistique. **École Privée Notre-Dame Sainte-Sophie, Luxembourg, 6.01.2026**



Isabelle Bonillo: Cyrano, Phèdre et les autres...



© BonumKontzept

0.8.10.1.2026: 19.30
7.1.2026: 10.00

Théâtre National du Luxembourg
Route de Longwy 194
1940 Luxembourg
Event

A Top



boshuacalendar 10.01.2026

ifrbonillo@gmail.com

<https://t-atre-ibonillo.blogspot.com>